

△內政部雜誌登記證警字六七四八號  
△中華郵政登記認爲第一類新聞紙類  
△本刊創刊於中華民國二十七年三月

## 期九十卷四

(期七十九第號總)

版出日七月一年九十二

# 新力

### 短論

來一次突擊，來一次競賽  
我敵的新年景象

縣政中心工作與公務員修養問題

光榮的歷史與偉大的前途

「救國的責任落在我們兩肩」

剛強不屈

子梅  
後覺

黃紹竑

賀揚靈

吳壽彭

英國  
尼亞  
譯作

角四元二年全 角二元一年半 分四份每價定

岩方 江浙 址社

# 短論

## 來一次突擊， 來一次競賽。

節約建國儲蓄運動演義的重火，本刊上期所載龐占先君「略論節約建國儲蓄運動」一文已有論列了。本月六日合衆社柏林來電，謂德國戈林將軍將「強迫國民將額定以上之收入存儲，其規定收入之標準為月入四百馬克，在此數以上之收入均須強迫作按期或特別的儲蓄，俾該銀行得以該款供國家作經濟戰之用。」敵國日本以脆弱之經濟力作長期的侵略戰，強迫國民節約儲蓄即為其重要的支注。據說二年來儲蓄總額已達十萬萬元以上了。可見節約儲蓄，實為經濟戰的重要武器，亦為近代戰爭取勝的有力保證。凡是戰爭的當事國，莫不盡力運用。我國自去年九月頒布「節約建國儲蓄券條例」國慶日即在重慶發行節約建國儲蓄券，現在發行機關已由郵政匯業局推廣至各大銀行，發行地點亦由四川一隅擴大至全國各地。就目前所知，國人購買儲蓄券之踴躍當未能如吾人理想之時期。其主要的原因當為我國文化水平低落，大多數民衆對於這個新興的救國建國運動的意義還沒有完全了解。當鐵幕之初，全國

上下同聲同調地歡呼：預祝這個年頭是我們抗戰勝利之年。吾人既熱望勝利的早日到來，對此保證抗戰勝利的節約儲蓄運動，自應普遍發動加速推進。現聞浙江省政府政工指導室將以突擊的姿態競賽的方法領導全省三千政工青年發動民衆實行節約儲蓄，其辦法可得而知者，「每一政工隊員除本人應在三個月內節省生活費五元購買儲蓄券外，並至少發動民衆五戶實行節約儲蓄，其成績優良者，給予獎勵。」本省政工青年平日在社會上已樹立了深厚的基礎，省政工室有計劃的發動這一次突擊任務，其成就必可預期。救國報國，為我全國同胞的素願，政府發行節約建國儲蓄券，實為救國報國簡易最切實的辦法，自應人手一券，以期集腋成裘，鞏固國家戰時財政基礎。吾人對這一次本省政工青年的突擊工作當以深切的期望，並盼負社會領導責任的各機關各團體各學校對所屬人員也來一次突擊，也來一次競賽，使這意義重大的節約建國運動，深入鄉村，遍及全國，發揮驚人的力量。（子梅）

## 我敵的新年景象

二十九年是我們的進攻年，不但在軍事上，政治、經濟、文化各方面都在策動全面的攻

勢，現在序曲已開始演奏，在慶祝新年聲中，到處傳來捷報。魯、豫、皖、贛、鄂各戰場每天有使人歡呼的佳音，粵北大捷，敵前後死傷一萬數千人，尤使人興奮。今天翻開報紙，赫然是一番東南上黨區在新年聲中，又獲一光榮戰績。「中國在軍事上已經緊緊抓住敵人的弱點了。投誠我方的日軍官中山泰德，把日軍的弱點說出來，正與我們在血戰中所獲的經驗相符合，如彈藥糧食補充的困難及兵員人數的不足，都因戰綫擴大交通困難而益趨尖銳，依據了過去的全部經驗，我們此後作戰就無往不利。」反觀日本的新年景象，只是一團憂鬱的雲霧，敵酋的新年獻詞，據東京訊，「均充滿悲觀口吻。阿部謂遠東局勢尚不容樂觀，「中國事件」之解決，為期尚早。陸相畑俊六謂，中日衝突之解決，尚須經過遙遠之途程。藏相青木謂，日本之財政經濟，已發現若干有害之趨勢，本年度預算較上年度超出甚遠，勢須增加公債以求平衡，而公債之消化，恐難及去年之標準。」自己公開承認如此，實際憂慮恐怕更嚴重到百倍。拿中日兩方的新年景象一看，我們不能不自己驚嘆：中國抗戰可以說是世界歷史上的一個奇蹟！是世界革命史上最偉大最燦爛的一頁！（後覺）

# 縣政中心工作與公務員修養問題

黃紹竑

## 全省專員縣長會議閉會詞

本省專員縣長會議，本月（十二月）十日開幕到今日整整八天工夫，由工作報告提案審判各項問題的方針討論，頗為縝密緊張，大體已得到相當的結果。在此閉幕典禮中，本席尚有若干重要意思，要提起共同的注意。

### 一、決議案中的特別重要事項

此次會議中對於今後施政的各項中心工作，均有一個比較具體的決議，接着就是如何努力以促其實現的問題。過去一般會議受人議論而實亦可恥的就是「會而不議，議而不決，決而不行，行而不力」，流行着口說，竟常見諸事實。我們這次會議總算有了決議案，今後所要時刻注意的，厥為執行的力量是否堅強着實？果能踏實力行，成效當可顯見，固不僅全源決議案之如何完整無疵，即為滿足也。所以本席首先就會議中值得特別注意的事項，歸納的提出來而切盼全體人員共同認真推進，以期達到預定的成果。

#### 一、民政

本省當前最重要之民政工作為如期完成縣政基層組織與地方自治。此次中央頒佈「縣各級組織綱要」，為改進縣政的重要張本，原定全國各省於六年內次第完成，昨奉行政院電示縮短至三年內完成，足證中央對此特別重視及澈底實現之決心。本省基於此意旨，已決定逐步推行的程序：第一年完成若干縣，第二年再完成若干縣，至第三年則全部完成。此在急應完成縣份固當集中精力，追求美滿的成功；即在稍緩實施各縣

，更應及時準備。果能準備完善，其按照綱要中所必須妥就的各項條件，一一具備無遺，則將與先期實施各縣同時完成，三年完成之期，何嘗不可再縮短，至兩年完成。事在人為，全看我們是否努力耳。

就地方自治言，本黨執政以來，無時無刻不注意及此。不過檢討過去的工作成績，仍多不確不實之處。單以地方自治實行法中所定機關，設學校，調查戶口清理土地等六項工作來說，便沒有如預定所期，一一辦妥。其原因固然很多，最要者仍在民主精神的缺乏培養。本省創行保民大會鄉鎮民大會，已歷一年，若干縣份確已獲得動員民力之成效，亦有若干縣份依然忽視未行者。這種發揚民意，集中民力的基層組織，尚且不能培植初基，又何能侈談地方自治？故今後欲言動員民衆，非加緊普遍舉行保民大會鄉鎮民大會不可，決不是點綴敷衍所能成事的。其次則為衛生，抗戰以來，因醫藥之缺乏，人民健康感受極大之威脅，醫藥設備固須注意，但非短期可以完成。尤要者，則在各縣政府注意預防，提高衛生常識，事事從人民健康着想，自然有許多成效。衛生常識之缺乏，為政府人員普遍之現象，不可不特加改進也。

#### 二、財政

財政為庶政之母，人所悉知。此次會議中決即澈底整理縣財政，充裕撥備經費，就是深感一切事業之推行，全賴充裕穩固之經費，而妥籌經費之有效方法，即在縣地方財政之澈底整理。故決議中，擬即由省財政廳派員專員按期分赴各縣代行整理財政之責，加強各縣的整理人力與財力，務收實效，一俟全部整理完成，交還各縣自理。此項政策之立意，並非削弱各縣的理財之權，實以省方過去對各縣財政整理採放任主

義之結果，各縣未能失力求成，經時累月依然呈現紊亂狀態，日日仰仗省方之接濟撥補，不知者財政之基礎，即建立在各縣財政之整理有法。此意已於會議中討論財政問題各案時，詳細闡明，我們不能以為若干縣份經過財政整理以後，弊端稍除，收斂轉旺，即以爲已盡能事，引爲自滿。須知財政弊端，不一而足，革除其二，不能說已是弊絕風清，祇是比較的被前改善一些，則此弊既除，他弊復起，仍待吾人之庶幾努力始能有成。

至各縣地籍經費，過去實屬微薄至於極點，也是由於各縣未能認真整理，安籌充裕方法所形成。據各縣縣長報告，若干縣份之公產公款，爲數甚鉅，即以各地寺廟祠祀各項產業而論，幾乎無地無之，祇緣各縣財務委員會的負責人，礙於地方鄉誼成俗的情面，絕少澈底清理，以致有用之財，用於浪費或中飽之地，實在可惜。是以此次會議中，決改組縣財務委員會，爲縣公產公款保管委員會，增加委員人選堅決執行各地寺廟祠祀等公產之整理，相當時日之後，必有大量成數可觀。也要期待各縣縣長能破除情面，斟酌整理的有效方法，然後才可以求成。公款公產既經整理之後，鄉鎮經費有着，果凡地方公益，鄉村建設以及優待出征軍人家屬等各項用費，都有所出，我們所常說「事業難辦由於經費之無着」的口頭禪，自然不能成立了。

### 三、教育

會議之中對於教育事業之中心課題爲肅清文盲加強戰時教育。肅清文盲的方法：一爲發動各機關團體，工廠商店內之知識份子，普遍舉辦民衆學校，利用餘暇時間，招集各當地之成人婦女兒童，施以簡易之識字教育，其辦法中央教育部早經規定頒發，祇待我們能竭力遵照實施。二爲各保書設國民學校，以教育兒童爲主眼，但亦得分別吸收成人婦女，分期施教。本省在今後三年中對於上列兩項工作，均有詳盡之決議。在實施時，各縣應能因地制宜因時制宜，而確立切實可行之有效方法，不可開於環境特殊，或經費困難，而擱置不行，總要在克服萬難中，收到盡力推行之功效。

次爲戰時教育之加強。目前一般社會狀態之表現，沉寂陰慘，腐蝕因循；自好的批評實之，爲地方安定，昇平無事，自顧的方面來說，則情緒低落，毫無戰時意識。此種局勢的造成，實與教育有關。今後實施抗戰教育，即應着眼於此種形態之消除。其要點，亦即在民衆抗戰情緒

之提高，主義信仰之堅定，以及擁護政府服從領袖的見諸日常生活言行中，然後家破戶曉，蔚成風氣。此項工作，在普通教育實施會中，固應充份利用，即在掃除文盲的各種教育中，亦可利用識字機會，灌輸抗戰知識。其他各種紀念集會，均可實地施教，總務直接間接達到抗戰教育中所需要之各項要求。

### 四、建設

主要的爲完成經濟機構組織，努力增加生產。對於婦女勞動，尤應加緊提倡。現在經濟建設之種種困難，一方面固由於物質上之缺乏，另一方面亦由於經濟機構之不健全，以致供應不調，運用不靈。今後關於經濟組織方面，即應針對上項缺點，首先健全合作機構。次爲健全管理機構。合作事業之提倡，爲中央近年來之重要經濟措施，在全國各省以及全省各縣地方之合作網，一切新的設施，都可以次第推行，透入民間，共收調劑互助之利便。關於管理機構之建立，主旨在解除過去自由經濟政策之束縛，培養新的管理經濟力量。於此更有喚起大家之共同注意者，社會一般之觀念，認爲自由放任始稱合理，慣常亦習於自由行動，尤以經濟行爲爲然，一旦加以管理，物議叢起，交稱不便，以致主司管理組織責任之人，畏縮顧忌，不敢勇往向前，不克厚收管理之實效，而被管理者，更覺束縛難堪，時思解脫，形成新管理經濟制度之障礙。不知抗戰建國之成功，全賴經濟基礎之確立。目前中央之整個經濟政策，雖尚未完全確立，但是從各種經濟建設的主要趨向看來，確已側重於計劃經濟與管理經濟的潮流，所以在此時實施管理制度，確是必然的適當要求。

在增加生產方面，其目的，就一省之範圍說，爲求省內物資之自足自給；就整個抗戰建國前途說，則一省自足自給之餘，更當盡其力量以補助鄰省乃至貢獻全國之經濟需求。我們儘可盡力於各種物資之大量生產，決不患有過剩現象的發生。因爲只有生產用品之不足，決不會有生產物品而無銷路也。目前增加生產當中，人力需要迫切，可是兵員大量動員，壯丁人數難免不減損，所以勞動力量的補充，又不能不實望於佔人口半數的婦女同胞。過去我國一般婦女同胞習於家務勞作，甚少從事農耕和工藝製造，這時即須大量發動由技能的較純熟至其直接參加生產工作，爲我地方政府所不能漠視的。

### 五、軍事

今日應加注意者，為地方治安的維持與防止漢奸活動，因為治安為保障一切行動之前提，必使治安無虞，一切工作方可順利推進。各縣目前固然沒有重大治安問題，然不能因此而忽將將來問題發生之可能性；而可在維護治安之軍事準備上盡其全力，而避免不用，不能於臨時發生事件時而倉促中間謀補救，致感補救之遲過。尤其在本化新昌饒縣等縣，近月來連接發生劫車事件數起，不能不特加注意。治安問題之起因，與政治持援莫大之關係。如果地方政府平日對於各種治安，能儘盡力宣傳解釋，則人民知法畏法，不敢任意作奸犯科。同時對於足以形成治安問題之各種因素，如人民經濟困難的解除，政治黑暗的清淨，能多致多，則釀成治安問題之各種原因既除，自然不會發生問題了。

對於漢奸的暗中活動，更須加意提防。漢奸分有形無形兩種：有形的漢奸為一已利益而出賣國家民族，固屬罪不容誅；對於無形之漢奸，常喬裝混跡於我抗敵陣營中，或則有企圖，以分散抗敵力量，或散布各種謠言，以動搖人心，更應澈底清除，免增後患，因此種新漢奸與舊漢奸不同之點，在其技術高妙，真象莫明。我們必須時刻注意其潛亂煽開之複雜言論，而加意注視其行動，才不致漏網也。

### 六、兵役

兵役義務在杜絕逃役逃亡與認真免役後之審查。過去逃役與逃亡事實，普遍發生，無可隱諱。我們雖亦曾擬定懲處辦法以及揭示逃亡可恥的警語，究竟未收若何電效。今後不能以為防止為不可能，更當認真過去努力之不夠而特別加緊。同時，對於免役後審查應特別認真，以往昔情形看來，免役後條件之規定，未免失之過寬，幾乎所有公務人員及學校學生都可以免役後役；以視其他各省，則月到達適齡年齡的人員和子弟，還須輪輸入伍，沒有例外，這是外省辦理兵役比較我們認真的地方。這次中央修正免役後條文，我們務須嚴切遵照奉行。日後各縣遇有軍政軍各界人員和子弟依法應輸入伍者，應該絕對嚴格執行，不用寬假；其有憑藉封建關係等各勢力，把據說情，企圖逃免者，尤當嚴厲對付，不能見勢退却，致礙整個征兵制度之推行。因為寬容一二人之逃免兵役責任，則其他人員將亦援例，終至處處發生阻礙，影響非淺。故本縣前在「浙江兵役的檢討」一文中，已提起大家的注意，若因嚴格執

行兵役法令致有疏除情面而生剝爭者，省政府與軍管區可以對各位負責任，儘可放手做去，不用躊躇。

### 七、經濟

對敵經濟鬥爭的重要措施，一為杜絕走私，一為實行經濟反封鎖。走私為我們莫大的恥辱，如不杜絕根除，影響國家命脈。一般走私者貪圖自身小利，不惜出賣民族國家利益，其心可誅，其行為尤堪痛恨。此在我負責海防江防各軍政工作人員，特別要克盡職責，嚴厲緝辦；即鄰近戰區各縣縣長，亦當悉力以赴，天誅專功，務達澈底清除的目的。關於經濟反封鎖一項，全省將有統一執行之機構，不過機構建立後的實現要求，仍待執行者的切實努力。本席常聽到各縣縣長說及此事，多以「防不勝防」一語中訴困難。此亦未必確實，如果真在防止，則防一處有一處之功，辦一件有一件之果，繼續努力，自可達到目的；如果事先即認為難難難行，從未着手辦理，則為誣飾責任之表示。所以希望大家能夠先盡到防的責任，真正有何困難，仍可設法解除的。

### 八、國民軍訓

本省辦理社會軍訓，歷時數載，已獲相當成績，但細加檢討，仍有莫大缺點。第一就是內部形成不合作的對立狀態。國家舉辦社會軍訓的原因，在增強對外的團結力量，現在縣政府與社訓工作人員，本身即有不甚合作的表現，不但對外力量未見增強，反因此而分散內部力量，實為可恥的病態，今後非切實糾正不可。第二，就是過去辦理社訓徒重形式而忽視內容，以為祇要一般壯丁受到簡單的軍事教練，便以為克盡能事，不知精神訓練比技術訓練更重要。所以今後實施國民軍訓，應該加緊政治常識的灌輸，俾受訓的壯丁，不惟是一個好兵，並且是一個好國民。這樣形式與內容並重，則不致辜負國家辦理國民軍訓的一番苦心了。

### 九、精神生活之改造與轉移社會風氣

此為這次會議中之最大收穫，也可以說是歷次會議中所少見的創舉。關於精神建設方案，會議中已有較詳細和具體的規定，各位回去以後，應該身體力行，視如各項行政工作，同樣重要。精神生活能否改造與社會風氣能否轉移，全看各個人自身是否共此決心。吾人常言社會風氣

如何不好。不知先檢查自己就是造成社會風氣的重要角色，個人的趨向端正與不良影響及於社會的做效與運行，尤其在主管地方行政的人員，一舉一動，關係社會之視聽。曾文正公所謂「風俗之厚薄全自乎？自乎一人之心之所向而已。」確是不解之論。我們在精神生活上，沒有一種影響的嶄新氣象，當然對於所負擔的各種工作，不會有革新的偉大成效。如果精神生活合理化而社會風氣日趨於純正敦樸，則政務推行，事半功倍，為我們所不能片刻忽略了。

## 十、糧食問題

今日糧食恐慌問題的發生，絕對不是糧食的真正缺乏。依去年的統計，由外地運入浙省之糧食，共一百六十萬担，內中由江西火車運入者五萬餘噸，約合一百十萬担，由寧波進口十餘萬石，由玉山廣豐浦城等縣運來者，十餘萬石，由錢江以北岸運入者數萬担，統計決未超過一百六十萬石之數。一般傳說糧食進口三百五十萬石的估計實為錯誤。今年收成並未減少，糯米來源亦與去年相等，加以去年各縣冬耕推廣之面積不下數十萬畝，生產增加在數十萬担以上，所以解決糧食恐慌問題，不是供給缺乏的補充問題，而是如何調劑的問題。過去為什麼不能善為調劑？一由於交通工具不甚完備，有糧難運之難題。無法運至缺糧縣份，供其急需。二由於互相封鎖，各縣均在若自己打算盤，其格於法令，不好出面對銷者，即由民衆出面，以至造成無謂的恐慌局面。三由於無科學上之精密調查和統計。本省缺糧的縣份固然是有，但餘糧的縣份亦多，究竟缺了多少？剩餘若干？都無確實計算。本是缺糧不多的地方，偏偏要說缺糧很多，本是餘糧很多的地方，偏偏要說缺糧很少，這樣的漫無確實計算，各自提防，以致造成瀰漫一時的恐慌空氣。即如報紙所載，近月來滿縣都是恐慌字樣。很少舉出糧食不足的精確數字，以致道路聽傳相驚伯有大不可終日之勢。這種變態的心理不單除，則談其他解除辦法都是多餘的事。當然漢奸操縱，大戶儲藏，亦為造成糧食恐慌的附帶因素，但是上面所列舉的各項的主要原因，我們行政人員，不能不負相當責任。

所以談到糧食問題的解決方法，第一為各級政府應有通盤籌劃。甲地糧缺若干？可由乙地餘糧補給若干？報明實數，互相調劑，人滿如己滿，人飢如己飢，痛癢相輔，人人利害，更有何恐慌現象之發生。所以打破自私自利的變態心理為解決糧食問題的第一要義。其次對於糧食運

銷的交通設備，亦應力求改善。本省內地溪流河道，縱橫交錯，稍加疏濬，便可暢通船筏，各地政府應當設法利用，便於糧食的流通。如此，則問題就不能成立了。連日約集各區專員縣長談話的結果，關於糧食一項，可以說已告解決了。七區各縣有餘糧五十餘萬石，可以供應糧食不足縣份之需要，如寧紹各縣所短之八十餘萬石，已解決了大半數，再由其他餘糧地方加以補充，實在糧食供應之不足問題之，那幾位專員縣長能夠負責，調查糧食的實在數目，並設法流通調劑，那就好了。

至及增加糧食生產，亦為根本要圖。本省對於農業推廣業務，竭力推行，舉凡繁殖示範以及指導冬耕，都有大批工作人員在喧鬧實地工作。我們不要以為農業祇是從事耕作，是老百姓之事，反把他忽略了。老百姓認為有利可圖，固然知道去盡力擴耕田畝，但是他們究竟感覺遲鈍，最容易滿意現狀而缺乏進取企圖。我們從政人員就應察覺此事，組織各個抗戰建國的勝利前途，為較永久和深長的地位，在農民增產資金農業技術及品種改良各方面，都要盡到指導監督的責任，我們替人民服務，而大多數人民都為農民，整個社會，亦向停滯於農業為主之狀態中，怎能認此為平淡無奇，漫不經心，而不去研究農學，實行農政以為大多數人民造福利呢？此在餘糧與缺糧縣份，同樣重要。因為據農業改進所的報告，本省各縣尚有若干荒山荒地可以墾殖，亦有許多地方不作冬耕，我們如能加以整理加以推廣，則大量生產品，是可以增加的。這個工作也是容易做的，祇要能動員全民力量，提起民衆的興趣，沒有不樂於從命的。

## 十一、政治工作問題

我過去時常覺得要動員民衆，光是靠縣政府的人員，與縣的法官文告，是不夠的，所以才有各縣政工隊的組織，現在有些縣長，對於政工隊不會運用，致使最可靠而最有力的政工同志的集團力量，歸於虛渺，實在可惜。我常看到有些縣份，因為善於運用政工隊的力量，各種政治動員工作，都表現雄飛突展的活躍狀態；反之，縣長本身不明白政工隊成立之意義，而輕視之，自然不會有什麼好的成績了。所以今後各縣對於政工隊要善為運用，使與今後的縣政推行配合，尤須以身領事，使其精神學術，皆能及時進步，以負荷當前之任務。

## 二、公務人員應有的態度與修養

目前行政人員的紛爭擾攘和行政效率的遲鈍，主要原因：一在行政機關的組織繁雜，一在公務人員的缺乏修養；兩種都是不健全的狀態。古人說：「為政在人」。行政者本身既有若干缺點，一切建樹，當然不免落空。這次本席在重慶講哈，總裁訓示，謂政治的道理，完全建立在「人」的基礎上，「人」的本身不健全，自然會發生種種障礙，所以我們如欲掃除行政上一切的阻力，首須認清行政者本身的不求進步，便是莫大的障礙，所以假此機會，向大家講明，公務人員應有的態度和修養的問題。

### 一、儀容行動當力求整齊嚴肅

吾人負責領導民衆和表率社會，首當講究儀容的整潔，和行動的嚴肅，然後才可樹立威信，而為全社會民衆所景從。行政機關為執行政令的辦公地點，何等莊嚴，但是普通都不注意它的儀表，骯髒雜亂，無極不堪，自然不能引起老百姓崇拜的興趣。而一般進出衙門者，納稅之外，就是打官司，認此為不得已的行動，絕少愛好尊敬之心。所以我們要樹立尊嚴，就要先有可尊敬之處。假使各個機關，內務非常整齊，都署有條不紊，而一般為老百姓所欲知道的報告文件和實物標本，都能妥為籌設，則老百姓走入衙門，觀感一新，智識見聞，都得增進，那還有畏厭的心理呢？

公務人員本身之儀容行動方面，仍多失檢之處，如服裝的不整齊，精神的頹喪，以及態度的欠莊嚴，為普通常見之缺點。各位主持縣政，就是古人所謂「為民父母」，如果望之不似人君，則威儀何在？同時，這裏所說儀表莊嚴，並不是懷舊官僚那樣的架子，令人見而生畏，乃是要求虎虎有生氣，無庸不表現氣象蓬勃和勇往向前的精神，令人見而敬愛，親切可近，這也就是現代公務人員最基本的修養。

### 二、接受批評，反省自己以事實證明是非

行政設施之良否，難免不受外間之批評。惟有「真金不怕火」。無論批評是好是壞，總要憑事實證明其真正的是非，不可徒事氣空泛之爭辯，而尤須自己反省。好的批評可以鼓勵我們，更求進步，壞的批評

，更可提醒我們的警惕而改過遷善。不能自反，我認為是政治沒有進步的一大障礙。報紙刊物是代表輿論批評的總匯，我們不能看見人家恭維我，便格外興奮，如果有一字的批評，便鬱鬱不滿。某一日有某一位新聞記者來訪問，詢及我對於近日的新聞言論有何感想？我便答覆他，大家對於正當的批評沒有什麼不快，很希望能有更多更好的批評。因為惟有不斷的批評，才能促起自己的反省，由反省中而領悟到求改進的方法。不能因為人家批評了，便翻起門來，形成對壘。如此則語言箴語，永遠不會到達我的耳目中，自己也沒有什麼進步了。譬如近日來，報紙對於本省糧食和治安問題，很多批評，這是很好的。應為價廉物美和新路路上三次劫車沒有破案，是確實的事，是政府本身應負的責任，怎麼不應該受批評呢？我們如果以為報紙批評了，有失威信的，那也是錯誤的。因為威信的有無全看我們自身的是否努力？我以為對於批評，應抱兩種態度：第一就是要「站得住」，第二就是要「受得住」。怎樣叫站得住呢？就是自己本著政府的政策，負責任守紀律，為推行政策克盡責任，縱受任何批評詆毀亦所不惜亦所不懼，事實表現之日，即是非大白之時，決不能因不正確之批評，而動搖自己方針，這就叫站得住。怎樣叫受得住呢？就是我們襟懷要放寬些，逆身之言，儘可讓人道盡，大量受取，不能因人家說了些不好聽的話，便鬥起意氣來。今後各縣施政情形，各代表民意機關如各縣參議會等會隨時由批評中反映出來的，是多是壞，總要能够自己反省。「禹聞善言則拜」與「知過即改」是我們公務人員應有的修養。有此修養，各種誤會磨擦，自然可以渙然冰釋了。

### 三、主管人員要以精神行動領導一切。以濟法律之窮

國家付與行政人員的法律權威，不能憑為無法實，欲求政治設施的順利進展，仍賴主管人員之精神感召，兩者各居其半。如一陣臨退縮者死，為軍律上的嚴格條款，一有犯觸，即予執行；但與其用於事發之時而致犯罪者伏法以死，曷若平時注意精神訓示，激發其忠勇衛國的熱忱，而體悟為國犧牲之先榮意義，則大敵當前，義無反顧，怎還有退縮之行為？以此例彼，理由易明。故我們今後對於部下與其運用法律上所賦有的權威，不如重精神與行動之感化。所以人事紛紜求其解說，一

部份爲領導問題，一部份爲法律問題。如何領導使其趨於正軌，全賴主管人員的善爲自理也。我近來覺得一般行政人員多半感覺國家法律上所賦予之權力不夠，這種情形適與我所感覺者相反，就是行政人員的「領導權力太不夠」，所以我特別提出，希望今後從此着手。

#### 四、力求個人的進步以促事業與僚屬之進步

現在行政人員之通病爲自身不能勇於進修，以致新環境所產生的困難，變於無法應付。如果自身與時俱進，任何問題，都能體察其癥結所在而謀解決之法，決不致爲困難所包圍而一籌莫展。最近有好幾位縣長對我說，重要事務都已做完，可以休息了，如果再做下去，不會有何特殊表現了，對象真的沒有困難一樣；其實，政治是以解除重重困難的，要想沒有困難，就是洪荒時代也不可能，何況現在政務紛繁，困難特多，突此難關則另一難關即擺在目前，渡過了第二重難關還有第三重以至無盡，永遠有問題，永遠期待解決，事務是做不完的。所以我們個人要能認清，堅苦奮鬥的大時代中，負了管理衆人之事的責任，絕不容偷惰畏意，祇有長期求進步，然後可以應付時艱。各位試想想，今日中國之問題，何止千萬，然我 總裁憑其睿智，堅苦卓絕，終於一克服，穩定國家。我們應該效法領袖這種力求進步的精神，或時奮起精進，才能算是這大時代中的主角。同時僚屬之進步關係事業之成功，在個人既能力求進步之後，尤應督率部下，同樣請求進步。大概上官趨向如何，足以楷模所屬，上官能不斷進取，屬員不會自甘落伍的，而進步的長官，亦決不會有不進步的僚屬。反之長官自己不進步，即有進步之僚屬，亦決不能爲其所用也。至於求進步的方法，從書本上求智識，從工作中體驗，從接物處世請求，由來訓示如麻，在各人之善於領悟耳。

#### 五、長官僚屬與同事間的正當態度

歷來總閱長官對於部屬，祇重事務上的役使苛求，甚少盡到保育指導的責任。常見低級機關發生控案，高級機關派人去查，担負這個工作的人，多半是從被控者壞的方面着想，專以罪案之獲得爲能事，而忽略了平反曲直是非爲下級解決問題的基本任務，反而增加下級之困難，

以致養成屬下逢迎應付，惟恐見罪上司，而缺乏真誠之態度。所以我們上級主管今後應該作醫生，不應該作獵人。醫生惟恐病象的不易治療，照料惟恐不周，愛護惟恐不至，完全是善意的。獵人祇求獵物之獲得，搜索惟恐不嚴，射殺惟恐不中，完全是惡意的。恰恰兩種相反的心理，造成上下隔閡，毫無真誠流露。這樣事業當然是辦不成功的。所以長官對僚屬要盡指導保育的責任。

僚屬對長官應有的態度，爲避免逢迎，俱除敷衍；在禮節上不能超過一般的規定，逾此則爲阿諛諂媚，自損人格；在公務上應實事求是，不欺騙，不假冒，盡自己的力量，求所負責任的完成。古人云：「軍事有死無犯爲禮」，所以僚屬侍長官要以敬事的結果，作爲敬人的表示，這種才是真正的敬禮。

至於同事之間，當然要重情感的融洽。但要公私分明，不能因私害公，假公濟私；對於私交相好的同事，就是他有不好的地方，盡力掩飾；如果彼此交誼不好的，在公職上有了過失，便乘機攻訐。這是公務人員的罪惡犯法行爲，以往常見不鮮，此後務宜在內心中加意修養。公私劃分清楚，而後事業方能進展也。

#### 六、力戒毀人毀己之行爲

政治成績之積累，非一朝一夕之力，更非一人二人之功，必須前後相繼，庶幾努力，然後可以談到事業。所以我常以修實塔的精神比喻我們辦理行政，也要照此一樣。七級浮屠，矗立山巔，是大批工人血汗所積成。這一批工人修第一層，那一批工人修第二層，以至第七層，始有落成之一日。但是我國行政界就缺乏這種修養，所以縣長建設辦了多年，依然停滯在古舊陳腐的場合中，不能有長足的進展。這個原因，就是行政界人事異動頻繁，前任去，後任來，互相毀滅，習以爲常。以省縣政府辦理交代的情形來看，就可證明，當舊任去職之日，或是一聞去職之風聲，人都將自己所未完計劃與工作立時停止，與將機關內所有公物文具，重要卷宗，席捲而去，所有存款設法支銷，或全部耗掉。不知在我任內能替公家添製若干設備及餘存多少現款，就是我的事業成績，後任接上來，不必重起爐灶，白費精力，立刻就可接辦他種事業，不是



國家和地方的福利嗎？這就是最殘酷的一種接力賽跑的精神。可惜一般公務員在執行國家公務的立場上尚不能領會，而出此毀已犯法行為，言之至為痛心。後任行政人員也犯了重大的錯誤，就是他在上任的時候，必將前任大罵一頓，這也不行，那也不行，原定工作計劃，即使甚為妥善，也要重新來一套花樣，以顯耀自己的能幹從新做起，正如修宮塔的人，第一批的人來毀去，第二批的人來毀去，第三批的人來毀去，結果始終停在第一層，不能計日竣工。前任那種行為叫做毀已，後任那種行為叫做毀人，毀來毀去，第二種情形，並不是指某人和某事而言，乃是歷時傳下來的通病，我個人也就時常感覺也會蹈犯過。從今而後，我們要澈底清除，這種惡習，不要毀人，不要自毀，因為那種損人而不利己的事，不是聰明人所應該有的。這樣，公家的實力得以多保存一分，個人也可以保全令譽了。

上述六點，為今日公務人員應有的共同修養。歸納一句話，我們要變成「公人」的態度，不要為私情所驅使；惟有在公務上絕不自私，然後可以成為「公人」，也惟有實地奉行上述六端，然後可以達到目的。以我個人來說：無時無刻不在自反之中，有此自省，所以能覺悟今日之是與昨日之非，「今日之我與昨日之我戰」，這樣才能胸懷坦坦，毫無障礙。本人從政十餘年以來，從未有如今日的心中澆泊者，就是由於自己以公字為主，對於職責上應該努力的地方，在職一天，便幹一天，就是明天要去，今天還要工作。物外的種種，評論和磨擦，都能「受得住」，「站得住」，所以心地總是愉快的。佛語說：「境由心造」。我們過去因為私見私心，以為事事要由我辦好，以致稍受阻撓，便鬱鬱不歡，心中總是雲霧瀰漫。現在既覺悟到，只要公正自矢，無處不光明燦爛，那還有什麼問題存在呢？這是我自覺，願誠懇的傾吐給大家歷以自勉。

### 三、總裁兩年來言論集讀後感

會議開幕之日，曾書發總裁兩年來重要言論集一書，囑大家細心閱讀。今天詢問起來，知道大家都讀完了。我可以忠實的告訴大家，我

是全書都讀過了，覺得有莫大的感想：

#### 一、總裁人格的偉大與學問的淵博

總裁自民國十三年北伐至於今日，十餘年的歷史，不知克勝了若干困難，解除了多少矛盾，處處證明總裁人格的偉大和學問的淵深。以事業來說，由國內統一到今日之抗戰建國，艱危支撐，奠定國家民族萬世生存自由的始基，其間豐功偉業，昭昭在我四萬萬五千萬同胞的心目中，固無待贅述；即就精神改造與轉移社會風氣一端而論，更為一種無形的偉業。新生活運動的提倡與最近頒布之精神總動員綱要，由國民「食衣住行」等日常生活合於「禮義廉恥」的要求，以達成生活「軍事化」「藝術化」「合理化」的最高理想要求，實為中國建立為現代國家最本最有效的辦法，比之有形的建設事業，更關重要。故登高一呼，全國景從，今日國民精神生活所以能漸由「繁雜」「奢靡」「因循」「蕪穢」達到「簡單」「樸素」「迅速」「整齊」各項要求者，何一不是總裁親身教導之功。現在我們應該自反，是否在領袖偉大人格的感召下有了猛烈的進步？午夜捫心，能無慚愧！蓋一般表現，不惟沒有學習領袖「堅苦卓絕」的精神盡瘁於所負的職責，即領袖所誦誡吾人的種種言論，有幾人真的澈底瞭解實行？

#### 二、總裁指示與中央決策之正確

總裁言論中指陳中華民族生存自由的大道，非常正確，因為無處不是從根本打算，更無時不具遠大深遠的眼光，故諛諛之言，正如暮鼓晨鐘，發人深省。此種淵深學問與正確見解的養成，即我領袖堅強奮鬥不撓不懈的成果。同時，總裁言論即可代表中央決策，吾人誦讀之餘，更可明白「抗戰中建國」與「奮鬥到底」的方針，是不因時代不因環境之變遷而改易的。

#### 三、幾篇應該常讀的諷刺

總裁言論中有「對日一貫方針與立場」「揭穿暴日整個滅華陰謀」，「以事實證明敵國必敗我國必勝」，「策進戰時生活提倡抗戰力量」

「領率全國精神總動員」，「參照程序建立民主政治」，「以三民主義為教育最高準繩」，以及「守土有責，不得畏縮」等八篇尤為精要，值得循環誦讀。凡我公務人員均應人手一書，時時誦讀，倘能澈底領悟，可助我們提高對於時事的認識力，更可增強自己做事的信心和勇氣，不能視同普通雜報文學，披閱即忘也。最後那篇「守土有責，不得畏縮」文告，更為我們地方行政長官所應時時記取竭力奉行者，本席特將全文朗誦一遍，因為這是行政長官的戰時軍令，不可視同具文也。

#### 四、此次會議之批評

這次會期當中，依我的觀察，有優點亦有缺點，因為會議本身就是「一種訓練」，而此次全省專員縣長會議，又為全省其他會議之模範，特提出幾點，以當批評。

##### 一、省區縣事前之準備欠周

這個缺點所以發生之原因，一方面說是由於召集時間的倉促，不及準備一切，另一方面說，也可證明，各級政府平日的沒有準備。地方行政長官既負一方政務之責，對於當前所發生的問題，平日即應細細籌除方法，隨時檢討隨時可以提出。此次會議由召集通告之日至開會之時，亦有十日的準備時間，不能說是過於倉促，然而各項工作報告仍嫌雜雜，而所提問題，亦其零散片段，不能供會議時檢討問題之參考，誠為缺陷。

##### 二、過去工作檢討與批評尚未詳盡

會議中分組審查各區縣書面及口頭工作報告，在預備會中，本席已告訴大家，要盡情批評，盡判說話的責任，但是檢查各組審查報告，似乎大家保存客氣心理很少詳盡批評，以致工作現象尚難明瞭。

##### 三、決議案缺乏條理，亦嫌廣泛

大會中對於各項重要問題，均有決議，然此次決議仍是原則上的提議，沒有詳細的具體方案，尙待會後的補充，故決議案不免涉於空虛廣泛。

上面談會議中的缺點；再就優點言：

#### 四、形式上之要求尙能達到

會議形式如按時入會，相差不上五分鐘，以及廢止應酬，就是省黨部亦只有茶點招待，這幾點要求都做到了。

#### 五、一般精神尙能集中貫注

由開會至閉會出席人員，甚少因事缺席，或無故缺席，大家都能全神貫注在會議內，會內工作午夜不息至可快慰，各項問題討論時，參加人依次發言，尙稱詳盡，可補審查工作之不足，即未發言者，亦能憑筆精神注意攝取，足證精神尙未渙散。

#### 六、能作成整個議案一掃過去會議之通病

過去一般會議，出席人你提一案，我提一案，缺乏中心。此次專員縣長會議，為全省最高行政會議，所以不重提案而重各個問題的具體解決方案的獲得，大體都做到了，誠為一大成就。

#### 五、加倍努力衝破廿九年的難關

大會在今天閉幕了，大家聚集一堂，事非容易，抗戰以後召開全省專員縣長會議，還是第一次，所以期望大家回去以後，能够努力供職，期於有成。還有一切意思要提起各位的嚴切注意，就是根據目前抗戰形勢與敵人動態，廿九年當中，敵人在軍事上也許會來孤注一擲，在我軍事政治經濟日趨有利的情況下，當然是抵禦得住的，敵人必不能在軍事上收到若何勝利的结果，是我可以斷言的，而敵人再經過一次孤注以後，必至於精疲力竭再不敢侵犯，也就是敵人崩潰的時期到了，我們所要提防的，就是在最後鬥爭的生死關頭中，應該知道敵人崩潰的時期，亦即是我們最困難的時期，彼此都是在此關頭上掙扎，最後的勝利是在最後的五分鐘，所以我們廿九年的努力，要較廿八年尤為重要。

我們如能做到這點，則勝利在望，確實是操有十分把握的。本省由廿九年，決定切實推行「三年計劃」，就是我們決心排除一切困難以求抗戰勝利建國成功的證明，望大家格外努力，並祝平安！健康！

# 光榮的歷史與偉大的前途

賀揚靈

## ——浙江省戰區政治幹部訓練團三期結訓典禮訓詞——

今天是我們浙江省戰區政治幹部訓練團第三期結業典禮，在結業典禮以前總司令兼團長特電請宣軍長代表蒞臨訓話，我們今天除了同時更可以聽到宣軍長給我們很熱烈的鼓勵，和很誠懇的指示，很熱烈的歡迎其他機關學校的團體給我們以指示。

今天離開我們開訓差不多已六星期至七星期了，我們今天在此結訓，在過去總可以想到，想到什麼？在大家暫時離開崗位到大目山來鍛鍊的時候，還有少數同志守住他們自己的崗位，保衛他們自己的崗位，代各位盡着末了的責任；同時還有少數同志在這段過程中，已遭遇到不幸的命運，如第二政工大隊畢季芳同志因為動員游擊區不願做奴隸的人們帶了三個志願兵，經過敵人的步哨線，遭遇到敵人的慘殺。

我們又想到，開訓時大多數同志有了病生了瘡，大多數同志雖因病因瘡而受苦，但並不怨恨，還說：「這是革命瘡，這是敵人給我們開的，現在我們休息，不久就會好的。」現在，他們大部出了病院了。我們又想到，又想到了脫離崇德抗衛隊不到十星期來此受訓的劉子英同志，因病積勞而死，各位同志他們的死，是遇到創傷和勞苦而死的，現在是看不到各位在此集中，他們再不能眼望着大目山，他們已經放棄了他們的工作。在二月中還有一位同志在路上遇着了敵人步哨給敵人慘殺了的，總括起來我們可以想到這次不請來受訓的他們仍在風霜中守住崗位，同來的却有大多數健康上受到損害，一位因不能跟我們來而遭遇到慘殺，一位雖然跟來却死掉了長埋在大目山上，今天大家可以很健康的來舉行結業典禮，一方面雖然我們感到愉快，但一方面我們還很悲哀。

我們一方面聽到悲痛，一方面還聽到愉快；愉快在那裏？我們知道當開訓的時期，各位的臉色大都是灰黃的，今天我們再來檢查，各位的臉已經現着紅艷，血氣非常旺盛，這就證明各位身體的健康，其他，在行為上，在思想上，在體力上，在理論上，各位在各教官領導之下，得

到了許多知識，同時做到了守紀律負責任的精神和團結的好現象；同學與老師結集在一塊，軍事和政治打成了一片。在組織上已經成了一支鐵的洪流，過去六個星期至七個星期的訓練中，看到各位同志在身心，體力，智慧，思想等各方面都有了這樣很顯著的進步，這真值得我們愉快的。

我們想到各位這次來山受訓，有多少同志問，要訓練多少時間，一月？一月半？兩月？但現在各位是參加結業典禮了，在這山上每天經過不斷的風吹雨打，在這山上，也許遭遇到許多非常的困難，但是這困難各位都克服了；我們感到各位在這裏受訓，有許多人為了各位費了許多心血，流了許多汗，就說各位的吃吧，吃的米是都是從幾百里路以外，從千山萬水途中，再挑，再挑，流汗，流汗，才挑運上山的，在本團六七百人的當中，平均每天要六七個勞動的民衆，為了我們吃飽穿衣而忙，為了我們六七百個人而流汗！再流汗！我們再說到，六百個同學，是請了一百多個教職員負責了各位的教育責任，各位同學有時沒有睡好，有時沒有蓋好被的，還要來照料各位，各位同學，我們今日精神的飽滿，是誰的賜予。再看一看，在陣陣方面，化了政府四萬塊錢，在人力物力上，就是有四千個民衆爲了各位，在各位的教育及管理上，有一百老師受了管理教育責任爲各位絞盡心血，各位要知道，這是爲了什麼？這是爲了國家民族要人去揀救，無論男的，女的，少的，要使你們一天天的壯大起來，堅強起來，回到游擊區中去戰爭。各位不要忘記了他們，他們也決不會忘記各位，兩月中的生長教育，到現在，到將來，完全是爲了國家民族，這一點希望各位同學深深地體會的。

### 二、

我們再回顧一下，再檢查一下，我們平常担負了一句口號叫做「在戰鬥中生長」，這話是有事實證明的。敵人在東戰場由滬退到南京，我

們的戰地服務團是產生下來了，在滬甯到南京的戰鬥中，配合了軍事上協助的要求，在上海戰役下來，現在的第四隊隊長談益民領頭的熱血青年團在上海到南京的戰線上盡了很大的力，他們是在這過程中生長。我們再檢查一下在前年十二月南京陷落後至去年五月的徐州會戰，敵人用大兵力進攻徐州，我們的第三區戰時和戰地政工隊就產生了，同時堅決執行戰鬥，在東戰線每一角落推行政治反攻。我們再設若致工第一大隊在去一年一月中進軍，一擊到海北，一擊到六目山，第二大隊是從武漢失陷至南昌的戰役中生長起來的，現已深入武漢抗縣，三個政工大隊它是跟上海南京徐州到漢口到南昌淪陷中生長。合作工作隊雖成立較遲一點，但是他因二期抗戰經濟鬥爭而產生。我們檢查，我們大多數同志是從雙方出來，第一政工大隊是從本省各地調來，第二大隊如此，第三大隊也是如此，我們不但今天看到現在在在交流，在浙西鬥爭曾化了相當力量，我們事實上在政治條件下，已打成一片，把前方的高潮，散播到後方，更把後方的高潮散播到前方，所以我們知道政工隊不是憑空吊下來的，我們是在「戰鬥中產生」，是在「戰鬥中生長」。

因為配合戰爭和對敵的形勢，我們的任務起初的是戰地服務和協助軍隊，着重在救護宣傳兩點，我們配合軍事，也只是服務，但我們可看出去年二月至七月，這工作方向不同了，政工大隊不但在救護宣傳以外更深入羣衆加強政治進攻，更配合武裝戰鬥。我們的同志過去去目的去外更，到現在也早和已往不同了，除了軍事以外，還要加上政治和經濟的進攻。我們認識到過去政治比軍事重要，但現在經濟更加政治重要，第一大隊的產生，是適應了協助軍事和加強政治進攻，第二大隊的產生是敵人轉變到「以華制華」的陰謀，這我們可以看得出來，我們的工作沒有離開時代歷史和戰鬥環境，我們有進步性，有戰鬥性。

第三政工大隊在去年一部份同志的犧牲，是工作上的幼稚，一大隊也是這樣，但到了去年十月就不同了，我們始終趕上時代前進，這個歷史，我特別向各位證明，我們檢查杭嘉湖每一個角落我們都走過了熱血團，走過了江浙皖三省，戰地服務團走過了十七縣，三個政工大隊都到過了十餘縣，我們每一天的腳都不休息，每一天的腳痕都踏在游擊區的土地上，平均起來，有的每月總有一二天繼續沒有吃飽，許多同志的犧牲有了他們的流血和流汗，才寫下歷史，希望各位認清歷史和自己的任務，把杭嘉湖的敵人趕出去，是要各位繼續流血與流汗的。中華民族的革命是已老，我們要把他年青，我們要把他壯健使他年青起來。

### 二、

各位同志，回顧一下，往前看一看，歷史任務沒有完，歷史還待我們繼續寫下去。

我們浙西在戰鬥上為什麼產生優良的傳統呢？那就想起我們的祖宗，這是什麼？我們設在天目山上要發揚天目精神，這並不是說在天目山訓練就是發揚天目精神，我們要在這地方望着祖宗為了這地方流了許多血，流了許多汗，沒有從前祖宗在杭嘉湖的奮鬥，那裏還有現在的浙江？那裏還有現在的杭嘉湖？那麼那一個可以代表浙西在天目下可以給我們起示範作用的，唐朝的吳泰伯他在江蘇浙江披髮文身的地帶負起文化政治的任務，這可以說是文化的啓蒙運動還是唐朝吳泰伯從前開荒。我們想到祖宗的開拓這大地，我們大家便知道要爭取東南的最先勝利。我們又記起三國時代的除穰，他出身在富陽，在天目山的最末一段山脈，為了爭霸，他把東南穩定了，要爭取東南首先勝利的人物，你們曉得有祖宗做了保衛浙江的，還有一位人物，就是錢武肅王，他是浙江臨安人，是販鹽的，他領了羣衆做保衛大浙江的工作，這是以政治攻勢達成軍事防衛，這正和我們今天要求在軍事防衛發展到相當程度的情形相合。其他越王勾踐的復國運動和精神是大家都知道的。我們的祖先曾經以血汗寫成歷史，各位要做未來的祖宗，做下一代子孫的榜樣，我們就要學習祖宗，繼續祖宗，否則我們的淪落。

### 四、

在工作方面，一年來表現着什麼？優良的傳統已建立起來，拿這傳統來保衛浙江。政工隊自前年到現在，一般隊員拿了十二塊錢跑盡了杭嘉湖，我們沒有中心工作，但一切都是服務，個人的權利我們不要，還為什麼？總理說：「人生以服務為目的，不以奪取為目的。」我們決沒有毒氣，這是優良的。

關於各位的犧牲奮鬥精神和優良的傳統，我們必須繼續的發揚，現在可分幾方面來說：

生活——生活的刻苦，耐勞，如有的同志二天半沒有飯吃，各位流汗，汗流過了，沒有衣服換，甚至因飢餓以生了瘡，還說是革命瘡，真是勞而不怨這樣優點，應該記着它發揚它。  
行動——我們是開荒的拓夫，起着一種先鋒作用，模範作用。杭嘉

瀾的文化教育工作，如嘉興日報，海北日報，浙江導報，都是敵工隊站在文化崗位上的同志，所主持的，在敵人的夾縫中生長，在敵人砲火的威迫下，毫不畏縮，這種孤軍奮鬥的精神，我們也應該記着它發揚它。

性格——各位因對漢奸和敵人搏鬥，養成了一種鬪爭精神，造成各位一種鬥爭的優良的民族性格，這種精神，應該保持和發揚，同時各位在人事關係方面對同志間親愛精誠，值得稱道，這也是政工隊的唯一優點。政工隊沒有吵鬧爭鬥的事，這正可以說，我們對敵人和漢奸是不體面的，對同志則精誠團結，這一點很重要，打勝敵人，就靠這種精神。

我們的缺點：

一、時空把握不夠——我們的工作和任務是要把日本鬼子打出中國，完成國民革命，我們是實踐的，用眼淚，汗水，表示這象徵，所以我們要把握時空抓得很緊，我們要反機會主義，因為我們沒有機會，我們要反個人主義，因為我們沒有個人，我們完全是為國家民族，我們是祇有在「但問耕耘不問收穫」的口號下，盡我們應盡的責任，所以無論在各方面都要不虛空。把握時間和空間。

二、政治認識不夠——各位的政治認識是不夠的，這一點需要多學習多研究。

三、社會經驗不夠——這為什麼？各位在游擊區帶回來的東西不多，帶回來的是一身病痞。

四、工作技術不夠——第一大隊因處置敵人炮彈的不得當就炸死了幾個同志，海北一下，我們的缺點還很多，工作上的拼命主義，今天拚命的幹個痛快，明天便病倒了，這也是不對的，這是健康和工作的對拚。

至於政治認識的不夠，有時在發表不正確的言論上可以看出來。在前天大家集會入黨入團這是空前的熱烈，今後，我們已經在政治上有了新的生命了。還有，我們有的是對抗患了寒熱病，有的是患了急性病，所以有的往前奔，有的往後退，也有的不前不後到了中途不進不退，也有中途改過，這是證明了不夠堅定，所以這一次的訓練，對於堅定持久，非常注意。我們看日本阿部內閣已提出「十年戰爭」的口號，我們能不能持久？有沒有持久的力量？所以今後我們必須沉着持久，正確忍耐，奮鬥，才能完成我們的任務。

## 五、

一、政治上——應再深入，再開展，在敵人點線以內去做，在敵我

交界處去敵，我們今後政治必須在敵人點線以內設法做瓦解敵軍的工作並粉碎敵人的奴化教育，我們必須在政治上取得一種核心，在游擊區中造成我們的民衆反抗精神摧毀敵軍的點線。過去戰地服務團的移動工作得到很大的成功，這是浙江省新的創作，他們把人都移動完了，完成了組織青年外圍的工作，我們的工作應跟着軍事再深入再開展。二、經濟上——主席在「階級敵我鬥爭的新策略」中指示，以後經濟當為重要的部門，一切的工作，經濟為重要課題，過去政治上之不上軍事，現在經濟更趕不上政治，譬如吳興縣城區區署已成立，政治已接近敵佔據的點線了，但這還不夠，從今後起應要敵人在點線上的經濟受到打擊。

三、民衆組織——國民兵團在游擊區內我們要先行的試做，要組織游擊區民衆，在各方面多參加，多從工作中去鼓動游擊區的人加參國民兵團，我們看到國的危難，應該為建軍而努力。四、工作中心——工作

在過去是向多方面發展的，沒有工作中心，沒有機動性，所以今後在工作中心應抓住中心，運用上非常機動，使工作有美滿的效果。

以上是我們的缺點，今後必須針對着我們這些缺點，加以糾正。

其次在杭嘉湖被敵人掃蕩和包圍中××縣已被敵人捉去一次，××縣也把許多東西丟了，還有其他各縣也有相當損失，在政治上要其能反掃蕩反包圍，這是明年很大的工作。在今後的杭嘉湖鬥爭，還有一般賣國賊在運動，他們在吳越平原正策動偽政權和偽黨，在各方面積極煽動，我們應當針對着這情況，在各方面發動羣衆大事反反偽。這一運動當比任何工作殘酷，汪精衛不但要賣國，並且要賣黨，不但賣黨，並且要賣民族，在上海許多愛國同志，就給汪逆指使的逆黨殺害，汪精衛已經把我們黨帶人看待了，我們仔細想一想，這反汪的鬥爭應該如何的艱苦的去執行。

我們到了西天目仙人頂，吳教育長問許多同志，你們看到杭州沒有？有許多人說看到了，有許多說模糊地看到了，又問你們看到了南京沒有？有許多人說看到了，在天目山，在浙西，在浙西現在我們就要負很大的責任，浙西現在就落在敵人手裏，南京也落在敵人的手裏，各位是三民主義的信徒，現在可以說，總理的偉大的陵墓也在敵人的手裏。在政治上我們要取一個攻勢，我們要慢慢地保守大湖沼的工作，學孫權和錢武肅王，我們知道明太祖靠胡大海一個人出杭州把南京佔取，我們現在正準備三個月內反攻，我們已經在準備進攻，我們要以我們生命和自由起着先鋒的作用，爭取東南的最先勝利，繼續我們歷史光榮傳統，末了，敬祝各位同志的奮鬥前途的成功！（劉登記錄）

# 「救國的責任落在我們兩肩」

吳壽彭

## 浙江省戰區政治幹部訓練團第三期結業報告

三期學訓團從十月七日新期移交，到廿日三期學員開始報到，現在舉行結業典禮，已有兩月，明天起大家就要分批散回，團裏大約要有十天的料理可以結清這第三期的訓練工作。因着全團上下的努力，我們這兩個月勉無大過。此期將經過情形以及本人省察所得各部門之得失向長官來賓及全團官佐同學報告之。

(壹) 三期授課時間一個半月，學員入團離團時間約為一月二旬；官佐工作時間約為二月一旬。

(貳) 三期學員在開學禮後續有來刊，總數為六百五十一人，其成分為省政府直屬第一二三戰時政治工作大隊、婦女營、少年營、泗安少年隊、省動員委員會戰地服務團、省建設國合作工作隊、經濟封鎖處經濟工作隊、浙西各團隊政訓員、各專員公署政工指導室、各縣政工指導室及政工隊、十×師吳崇樹憲德戰地工作隊及若干特准受訓者。受訓期間除二人、病歿一人、他調十四人、病假事假逾規定學時不克終始者三十六人、成績太低不能結業者二十七人，今日共得結業學員五百八十五人(他調者作結業計)。

(參) 全團官佐百餘人，三分之一係調用，勤務伙夫百餘人。承二期編制，每六學員平均一官長一勤務，依實施情況，倘能改善設備，調整房屋，加強工作聯繫，增進勤務訓練，人員可減少四分之一。

(肆) 二個月經費計共兩萬六千餘元，數目不可謂小。但浙西物價既高，採購又多困難，人力旅運均屬不實，油米兩項尤費心計。米山四個副官出辦來，沿途得各方面的幫助，經理人員受盡我的責備，總算沒使大家餓過一頓；不說農夫被穀汗滴，單看一路的挑夫，大家也該知道一粥一飯的來處不易了。火油每一職員攤用四元餘，有些辦公時間較長的，燈的消耗，已等於他肚子的消耗，伙食與火油每月都是八至九元之譜。學員的消耗比較省些，伙食六元餘火油四十五角。所費已多，可是營養不見得好，光明也還多感不足。這僅是我們經濟戰的開始，艱難

的日子還在後來。這一回團長副團長所指示用的原則是節約自己，寬待人家，減省辦公雜支，增加教育費用。後者我們是做到的，如慰勞前方將士的費用就抽出六百元多，書籍講義二十餘種就已近三千元。但前半卻沒有做好。這一部份因為經理的章法沒有立好，經理的人員熟手太少；所以大家很能作勞怨，而功效卻不顯著。一部份是大家對於節約的觀念還不深刻。浪費的事情隨處有發現，回教的格言有「節約為生活之半」一語，要是重視經濟鬥爭的話，也可以說節約為救國之半。這在以後繼續辦理時認真改進。

(伍) 管理的工作，總隊長附的認真經各中隊部而下，到區隊這一級時偶或不免放鬆。有一位區隊長很狡猾的要求學員守規矩，他說這不是他要向同學苛求，祇是上面的命令他非服從不可。這委實是多餘的，我們站着在隊伍的前面，何必謙虛。訓練組料理各種集體活動很費心，課堂上則嫌忽略了。一般同學在初起時學得太嚴格了些，後來看着許多不守規矩的人沒有處罰，又多說是太放鬆了些。在管理方面教職員也已算是盡心力而為之的了；但事實上預期用各種規則來建立的秩序往往僅得十分之七模樣；而後是建立良好的秩序有時見得並不十分穩固。這原因最重要的是幹訓團內部房屋分散，不易照料；外無關關，檢察為難。譬如一個半月內學員告假一事就始終不會能按日清繳報。又如各隊失竊甚多，偵查輒無結果；均以環境不良之故為多。這自然不能全推在環境身上；倘若大家更能盡忠職務的話，自然那個沒有做到的十分之三是可以減到十分之一二的。

(陸) 各項教育的實施。

(一) 在行動方面達到十分之六七。倘而有證的，例如第二週以後升旗集合時間比在第一週中快了一倍。不過以要求「迅速」而論還是顯然有些人沒有反應，上講堂就老是不免遲到。又如「整肅」，在末一次行軍，祇由胡調教育長清早一提醒，竟能保持到底，原來喧嘩的習慣大

家是和當深的。一開學，同學們看見課程表上制式教條還是那麼排列着的不免心悽，自以謂「立正」，「稍息」總不必再學的了。實際到今晨開兵式中我們可以看出，立正還有一二人身體傾斜；稍息還有一位是文化人的派頭，兩手擺動，有強強然之意。還有婦女區隊長一位正步合下，手足就失却聯絡。這些見得我們大家的基本功夫還有再訓練的必要。

(2) 生活方面也達到十分之六七。以生活能否刻苦耐勞而論，人體已不成問題，前天訓練組副組長邦現同志的生活統計說明大家都曾有過不眠不食的经验，飢寒漸已成爲素行。所以大家對於幽裏的飲食起居都感着滿意。我們因大家敵前敵後工作已感疲勞，所以也力求生活安排的完善。不過敵前幾天的風雪，並頗見影響於內務整理及工作精神。總的，還得再鍛鍊。

在生活方面我們的着眼點是在轉變一向私人生活太通，公共生活太窮這壞處，我們竭力想在短期間養成或增長大家的團體觀念與國家觀念。檢查起來這一個半月可說都有一些進步，但不能全做到。像在那天升旗時所謂喉頭有痰，你不喜歡，以吐出爲快，可是沒想到這基礎上全體的人也都不喜歡這東西。就這小事一直沒能全體做到，證明我們中間仍還有缺乏公共衛生觀念的人。從第一天升旗禮時情況與第二週以後的情形相比，大家都感着很怪個樣子了。實際我告訴你們，我每天早晨發現有一二人風紀扣沒有扣好。還見得對國家的敬意還薄弱。至於上星期第一隊及婦女隊一二同志經隊長呼喚還捨不得熱被窩，這簡直對國家已有不敬之心，所以已重事的被責備過了。

(3) 在智識技術方面的教育僅達到十分之四五。山中本來缺乏師傅，學員的程序相差太遠，時間又非常逼促，學術科的編配弄來弄去弄不好。政治工作人員本需要最豐富的常識，初願是想在短期間爲大家廣開門徑，結果是有成有不成。至政治工作的技術，說得扼要些不外乎觀察文字言語以進行組織宣傳諸工作。一般同志在抗戰以來文字言語的進步很顯著，抗戰教育在這方面比學校快些。就在這一半月中，在言語方面大家又有一番進步。祇是名學與句法不講究，基礎不落實，終久不能有大成就。當回課程在這方面加進一些，不計見大效。關於組織宣傳未多排課程，當初頗費討論。那一類小冊子型的智識技術，我意謂無需在講台上傳授；倘若常識豐富，大家自會在工作中智識，懂得了自己就是小冊子。真正的組織教育就是方權官軍長在問兵時說的軍隊的編制與活動是組織最高級的表现；步兵操典就是我們組織工作的典範，大家

倘能用心體會就可獲得所要的一切。所以這一定要大家讀是不僅爲補足大家必備的軍事智識與技術而已。關於宣傳工作大家於詩文字畫戲劇歌詠以至於木刻等都很很有興趣；祇是團裏除了樂歌有充分的指導外，其他的各門沒有怎麼多好的教訓；「敵我宣傳對比展覽」有黨政軍各方供給的材料，很可以研究出兩方宣傳工作的得失；祇是限於佈置時間沒有能充分發揮這些材料的教育作用。

(4) 對於精神方面的進步也是得六七的估計。主席愛護青年的心懷爲大家親愛精神所由生長。軍軍數次在百忙中的教誨，賀主任、天向大家大聲疾呼，這些使大家革命精神大爲發揚，抗敵意志堅定而集中起來。上週心願加入中國國民黨及三民主義青年團的同志統計已有四百餘人。政治上的確定，使大家政治生命有所寄託，爲國家民族的奮鬥也永不致於落空了。還有一點可喜的地方，在第一次大敵頭山時，有少數人望着荆棘，碰着巖石而生畏縮心的，有因疲倦而停止的。所以會要求大家擺出丈夫氣來。第二次爬東天目就大不同了，疾風淋雨中，大家都爭挺着上前，爬上頂，做完課目，從容地下山，沒一個顯示狼狽的樣子。

(柴) 現在我們將全部作一個綜合的檢討。所有失敗由於準備工夫欠缺的十分之一，譬如入學的规定沒有顧慮到程度等。由於計劃不週的約十分之一。這一回全期間的工作有全期間的教育計劃，而每一個活動，每一個會集又均預先立案。所有設想十九能合實施。比較起來這是我們最強大的地方。但也不免總有些小錯誤，如儲藏室設計與規則不好，失竊所以那麼多，除了門禁因環境而難辦外，一半就因爲這樣緣故。

每一計劃實施的事前檢查還常常是疏忽。譬如各種展覽會，事前的檢查工夫不够，明明沒有達到計劃所規定的各題目，也終於匆匆開放了。經理方面頗多衍誤，很影響教育計劃，平日被責備也獨多。由於生手一時配合，又在社會基礎不足的山中，種種自難順利，但有時倘若負責人能「手到」，「足到」，一口可以免除許多閒話，祇是人多話繁，累得他們精疲力盡，意道「口、心亦「到」不了。

每件事情在實施中失誤的約十二之三。所以失誤的原因，以下列三者爲大：一般同志時間觀念薄弱確立，全期缺過一安課，就因爲弄錯了鐘點，並非爲事故。課堂裏遲到遲退，先生學生都犯這毛病。協同動作習慣沒養成，分工本可以轉變爲推諉；這因爲我們整個察調團青年氣很重，所以很少見。祇是像一個通告值日的讀了忘記告訴有關的人這

類事情隨處發生。有時會議中的決議有關於自己的部分忘記照顧。這部分的或一二人的關懷，使一個事情中給發生故障，擾亂了整個工作秩序。所以再辯論會及籃球比賽原計劃中給發生一項內很重個人所得分數，我稍更更改重團體的錦標。予各優勝組以這英兩句題辭：「相得益彰」、「聯絡維實」。大而以這戰爭論，豈是一二英雄之烈所能取勝，必須協力同工方有希望。還有是責任心薄。因為團內青年氣很重，多數是勇於任事的，有時怪我自己，就有急躁的毛病。但竟有一些比我年紀還小的已懷着「鐘錶」的意思，這種早衰的現象很可悲，但也許是我鼓勵的能力太差了些。

事後這些檢在工夫大都是做了的。每週的團務會議幾乎十分之七的時間，是前週工作檢查。但這檢查不夠深刻，譬如每一次的活動與演習沒有能作詳盡的講評，還有是已檢查出的缺點，少數官佐同學均有再犯的。

(捌)一個半月內因為事務的分心，不能全付精神留意諸同學的學業，常自不安。今日應當相別，不能不以所感受指示。回想自己入世以來，勉未墮落，均賴少小時師長之斥責。每一理念遇事將動之中，過去的教訓就又好像擊上來。今日壽彭雖不盡於諸同學有一日之長，但既風雪相共，每天操體，一同集合，天狼星還耀着冬夜之光芒；待我們的旗子升起，旭日照上我們的山尖，於是晨光中相互看見了面目。這樣的抗戰的歲月，宜留為吾人相處的紀念者莫如善言。故欲盡善所見聞，一一為諸同學貢獻：

1. 從每次的大會及各種團體活動看來，各同學的民主精神與會議習慣甚有進境。真正的民主政治之完成必須有國民充分的政治教育為基礎，而政治教育又須有充分的社會與經濟智識為準備。現在一般同學因為年事尚輕，早從政治，大庭廣眾，侃侃而談，有時很口頭。其實每件事「似能破」，「似能立」，或得之小節，或得之報章與傳聞，所說與社會及經濟實事甚不相離，仍還是不能破不能立的。以往行政工作的毛病是太過在「紙片」上求；以往及以後也怕政治工作在「口頭」上求。我們從事政治的同志不可一刻脫離社會現實。就以那天民主政治討論會為例，據民主的願不忘；召開一個保民大會，許多「保民」都是樂得放棄開會這大賦與的權利，而深以出席為苦的這事實。反民主的願不忘；強迫確可以如期完成一縣的徵兵，但一編入師團中時，逃兵就特別多起來，這事實。

2. 「古之學者為己，今之學者為人。」這些智識份子通病近來益發沉重了。怎麼能治癒，我覺得很難。馬恩同志說內務整理，在官長檢查時該詳細，不務檢查的日子就馬虎虎了。所以馬恩同志又說：「這應該詳細說明內務整理之重要而使各同學自動的來做，不單想敷衍門面。這個很有道理而且是我們熱烈的期望，尤其黃主席十分盼切大家具備這種精神。而且因為他的倡導大家也確已存有了這心思，所以一般功課與紀律的維護算是快的。可是事實上，終還有些為難：團裏第一隊的官長比較趨向於自治，第二隊却重管理；結果是第二隊的秩序好些。所以我將第一隊操場上自學自動自治的標語移換了。可喜的是第一隊受了這刺激大有進步，在三天以內以事實的表現恢復了名譽。這標語也發給了第一隊。但這些使我起了一點感應。印發大家的「養志修身小冊」中有曾子說「慎獨」的話，我現在不敢以慎獨要求大家，我祇想大家能做到這地步；以內務為例：假定今天沒有官長檢查，不是有許多同學看到整？不為官長也得為同學們的觀瞻而整理一下呀。能這樣我們就快慰了。然而竟不能。第三隊楊秉富同志告訴我他最發奮的是有個聯政工廠團隊長，上午三次不入廁所小便，接連苦讀不改。如果人做到這步田地，楊秉富同志這辦法，我也沒辦法。這位同學後來很感慚愧，憑這一點英雄之心或者成為他改過遷善之轉紐。

3. 在有一次青年問題座談會中結論近代青年政治教育須受其影響。一「盲目的不擇手段」這一句達到大翻頭下決心時的參考材料，諸人濫用來應付日常事情了，希望大家不厭毛細讀我舉出一些瑣碎了。譬如一位同學原在長興政工廠內，因為長興隊已有人嚴訓，吳團隊長就給他開了吳團隊籍來此。又有一位上海來的王同志叫他到第二大隊去一講，他懶得跑，就說那沒涉管他，做一個書而報告了事。我將這些毛細舉出來不是說沒有更大的欺騙可舉。在這些小事上，犯的人並不起良心上的責備，他及他那事情有關的人都覺得無關緊要，不妨這樣「便宜行事」的，世道的危機就在這裏，「一說謊」已不是違反道德律的了，尤其是一「政治道德律」。在我小時候的國文課中是華盛頓的櫻桃樹，司馬光的剗胡桃，以及那妄叫「狼來」的牧童，不料這些故事竟為「目的手段」之說所代替了。這不是大家的幸福。前合樂社東京電說：「日本農相佐堂卓應付裕如，頗多讚揚。彼稱：彼現已明瞭欲為政治家，非練習謙語不可；永五曾謂政治家若能七分謙言，三分真話，始不致誤事。」日本政治



家弄到這步田地，不是日本這國家之幸福，我們不要學伍堂卓確的聰明。

4. 生活的忍耐似乎已臻相當高度，西大自行車時的風雨與寒冷可算一小試。上東天目時原頌告病假的女隊員丁菲菲竟也到逮了；而獨立區隊從十二歲至十歲的小孩子，作六十里的山地行軍沒一個被「收容所」留住，已足夠代表大家的努力了。怕聽「落伍」兩字，許多人，官長的督促鼓勵不見效，同學一念起那符咒時，立刻又奮勇起來。可是在這可欽佩的「前進」精神附近環繞着許多小鬼，在奮火大會那一晚，星月無光，大家踏出腳步時不免「遲疑」了。判斷力很欠缺，此其一。有時則流於「急躁」，此其二。這一回浙東各縣來受訓學員曾有派為本團慰勞前線代表，在十二天中辛苦地完成前後方交流的任務。但適當陽時為了一個伙子不能按時到達，有人與鄉長爭鬧了。這使慰勞團一路的成績大失遜色。頂着遍的毛病，三，該列出一「疏忽」。昨天見到一位學員在一都的飯店中叫了一盤炒年糕，突然有人催他去路，他沒有會鈔，立刻跟着就走了。如此類事一個半月來聞見已不少。至於大家在工作上二年來因這一「疏忽」而引起誤會，糾紛以致敗事，實在不少。尤其是言語的疏忽。在升旗時給同學一些報告的機會，可是十分二十分鐘的說話常是透露了許多失言，這在當時已略正一二。大家應知道一言之失所關甚大了。住常大家既然疏忽，也就連自己疏忽之處也無從知道。「貪小便宜」似乎已成爲若干同學的共同弊病。這一個月來就發現有人自己講義掉了就拿降座的來充數；有做衣不給錢錢就走了；有跑去人家的腳踏車的；有好些帶去公家的裝具。這現象除了學生又在少數職員中發現，更覺嚴重。這些職員在戰前在去年或者幾個月前，大都是同大家一樣的。若不訂正，國家社會留着一種隱患，學大家身上有疥瘡一樣，够令人發寒的。五、「心不定」。一知止而後有定，定而後能靜，靜而後能安，安而後能慮，慮而後能得。「此語堂上的不靜，對於幹官的多議論，這些地方看來，「接受」弱，「批評」強，大家對於也不會很多的了。鄭邦現同志報告過又一個統計，學員們兩年來流動狀況，有五百人表明這表，其中二〇七人沒有變換過工作。二四一人已遷徙了二、三次。有一位已換了七次工作。一位六次，三位一次。人而無恆，不知其可也。也許這調轉國不就於一切政治工作人員的止境與目標？大家該有所定了。我要求大家對人還要「心虛」些，於自己還要「心定」些。

5. 富陽來入學的鮑曙林同志在壁報中提出政工隊員被視爲「高等警

察」的事。這觀念有兩種的錯誤。要是讀一讀主席對於政工隊隊次的講話，以及工作與教育諸法合，大家應認知政工隊的本位。一誤是輕視警察。警察是國家權力的代表，社會地位本是很高的，不幸有些警官警士把自己的社會地位降低了。政工隊員的身份，法令裏沒有規定。他的社會地位應以自己的工作成績與人格來獲得。對黨工作的隊員有被敵視賞一千元的是他的真價值。如果不自好，不努力，我對他們愛護，人家將再提出不如高等警察的名義給給。再說就是事業與職務的觀念不明確。做了事業，國家社會自會與以名位；決不是單憑了名位就可成事業。這無可假借。進一步就是「總理要同志立志做大事業不要做大官的教訓。甚麼是大事業？我在大家的自傳中發現一位做大事業的人。省動員會職地服務團的茅鴻勛同志說我參加職地救護工作，士兵當我抬架兵呼喚，這成功了。說救護而確實成就了一個抬架兵！勝利，繼續的勝利，不真是許多傷兵抬架兵一手一足，滴滴滴血的累積麼？在這累積之中那幾個成爲的青年隊長是次要的名實相違。走到五里亭就掉頭，還高唱着「前進」中國的同志之名實相違，已被我們說笑過了。我們不必與那些輕薄我們爲警察爲廣育學的人們計較。從先大家想先名後實或者甚至於求名避實，所以誰都不肯從下層功夫亦即基本功夫下手。此後我們願先實後名。然而「實至名歸」的話較之古有求實避名的人們已經是後世的道德了。何必求之古人，願記着許多士卒卒實實，他的屍首、名字、還沒有着落、功勳、撫卹、光榮、還沒有給與呢！

6. 勇敢犧牲，已經實副團長方權爲諸同學熱烈辭述而發揚了。十一月十一日那天所共同紀念殉難的同志們已跟着二線的軍民先烈成爲「民族之火」（奠辭）了。這一年中我看約有十分之二三已漸漸進入持久堅毅的階段。山中行軍，風雨交至，大家不疾不徐的爬上去，胡副教育長已爲這行列擡了一影，水哉水哉，不捨晝夜；數次走着那戰士的長流，許多同學都在指點，這表示他懂得了一「健行」的意思。勇敢與持久，這是我對「既濟」的解釋。所以總結：「士不可以不弘毅。」這因爲「任重而道遠」。任何車？「仁以為己任不亦重乎。」青年進行曲，大家已唱得震天響，「救國的責任落在我們肩上」，這比顧亭林的呼號「天下興亡匹夫有责」爲更難能了，因爲我們在這不僅是士大夫的呼號，這已擴張成全民族的應和了。以救國爲仁，責任不啻沉重麼？道何遠？「死而後已，不亦遠乎？」以學生的力氣跋涉這抗戰建國的長途。途何長？然而這表大家都認識的同志已早有三十人完成了他們的旅程；在我們集訓的期間又有李文斌、姚羣、楊文寶、畢李芳、陳其權續完成了他們的旅程。今天起我們未走完的再繼續着同一前進。

## 剛強不屈

英國 Henley 作  
尼亞 譯

從這遮蓋着我的夜裏，黑沉沉  
 整個兒像地獄般陰森，  
 我謝謝任何神靈，  
 謝他給我一個剛強不屈的靈魂。

x x x x

在環境的殘忍掌握之中，  
 我從不畏縮，從不呼痛。  
 受了命運的鞭笞，我的頭  
 是血淋淋，但是我不俯首。

x x x x

在這受罰與流淚的人世後面，  
 地獄的恐怖隱隱呈現，  
 但是儘年歲在洞壘，掩覆現  
 我還是一無所畏，即使再過多少年。

x x x x

不管進天堂的門是多麼狹窄，  
 不管天上的卷冊上註記是怎麼多，  
 我總是自己命運的主人：  
 我總是自己靈魂的司令。

x x x x

介紹這樣雄壯的一首詩歌給讀者，對讀者的精神生活一定是有裨益的。這首詩從本質上講，可說是英國短詩中最剛健的了，即是音節，也像激濤一般地奔騰着。可惜因了文字上的根本差異，和譯者的淺薄，譯成中文時免不了走味。作者漢烈（William Ernest Henley）還不為一般中國人所熟知。他是英國人，一八四九年生於葛老賽斯德（G'oucester），從小就患肺病。他是在地方學校受教育的，出校以後，過了若干時的病床生活，在一八七七年去倫敦，開始報紙的編輯和評論生活。他雖然留下一些節奏自然雄健豪爽的詩歌，但他生時的主要工作却是新聞界的工作。他的忙碌的編輯生涯一直繼續到死——一九〇三年。他對英國新聞界沒有深厚的影響，原因是他不屈就大眾的口味，但是尊重他的人却都是當時或後來有聲譽的人物，他們從質的方面去品評他。例如史梯文生（Stevenson, 1850—1894）就是他的好朋友。他的身體雖然很弱，却具有大無畏的精神，他的詩也時時顯露那種不屈不撓的態度，「剛強不屈」一詩使他的名字傳播得很廣，這首詩一方面在歌頌「意志力」，一方面又在表露強烈的「人間愛」。第二節可以說是人類的生活力的象徵，我常常反覆念着，在我發現自己的心沉下去的時候，我希望青年們拿這一節做座右銘，我希望青年們能夠掌握自己的命運，創造自己的生活！